Федеральный арбитражный суд Западно-Сибирского округа
ул. Ленина д. 74, г. Тюмень, 625010, тел. (3452) 799-444, http://faszso.arbitr.ru, e-mail info@faszso.arbitr.ru

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е

г. Тюмень Дело № А27-781/2011

Резолютивная часть постановления объявлена 29 апреля 2014 года
Постановление изготовлено в полном объеме 12 мая 2014 года

Федеральный арбитражный суд Западно-Сибирского округа в составе:

председательствующего Финько О.И.,
судей Гудыма В.Н.,
Кисляковой Т.С.,

при ведении протокола судебного заседания с использованием средств видеоконференц-связи помощником судьи Климшиной Н.В. рассмотрел в судебном заседании кассационные жалобы открытого акционерного общества «Холдинговая компания «Сибирский цемент», общества с ограниченной ответственностью «Финансово-промышленный союз «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» на определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области (судья Михаленко Е.Н.) по делу № А27-781/2011 по заявлению компании «Симан Франсе» (Ciments Français; Тур Ариан, 5 Плас де ля Пирамид, 92800-Путо, Франция) о признании частичного арбитражного решения, принятого 07.12.2010 Международным арбитражным судом Международной торговой палаты в г. Стамбул (Турция) по делу № 1624/GZ по иску компании «Симан Франсе» к открытому акционерному обществу «Холдинговая компания «Сибирский цемент» (Российская Федерация), акционерному обществу «Истанбул

Чименто Ятырымлары» (Istanbul Çimento Yatırımları, Турецкая Республика) и по встречному иску открытого акционерного общества «Холдинговая компания «Сибирский Цемент».

В заседании приняла участие представитель компании «Симан Франсе» - Свиридова А.И. по доверенности от 15.11.2013 апостиль от 15.11.2013 за № 80782.

Путем использования систем видеоконференц-связи при содействии Арбитражного суда Кемеровской области (судья Турлюк В.М.) в заседании участвовали представители:

от открытого акционерного общества «Холдинговая компания «Сибирский цемент» - Воробьева С.И. по доверенности от 11.01.2012 № 03/12;

от общества с ограниченной ответственностью «Финансово-промышленный союз «Сибконкорд» - Прохорова Ю.Г. по доверенности от 28.04.2014 № 3.

С у д у с т а н о в и л :

компания «Симан Франсе» обратилась в Арбитражный суд Кемеровской области с заявлением о признании в Российской Федерации частичного арбитражного решения, принятого 07.12.2010 Международным арбитражным судом Международной торговой палаты в г. Стамбул (Турция) по делу № 1624/GZ (далее – частичное арбитражное решение МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ) по иску компании «Симан Франсе» к открытому акционерному обществу «Холдинговая компания «Сибирский цемент» (далее – компания «Сибирский цемент»), акционерному обществу «Истанбул Чименто Ятырымлары» и по встречному иску компании «Сибирский цемент».

Определением от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области заявление компании «Симан Франсе» о признании частичного арбитражного решения удовлетворено. Суд признал частичное арбитражное решение МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ по иску

компании «Симан Франсе» к компании «Сибирский цемент», акционерному обществу «Истанбул Чименто Ятырымлары» и по встречному иску компании «Сибирский цемент».

Постановлением от 05.12.2011 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа (судьи Дубинина Т.Н., Клинова Г.Н., Триль А.В.) производство по кассационным жалобам акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» и общества с ограниченной ответственностью «Финансово-промышленный союз «Сибконкорд» (далее – союз «Сибконкорд») на определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по данному делу прекращено, определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области отменено, принят новый судебный акт об отказе в удовлетворении заявления компании «Симан Франсе» о признании частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ по иску компании «Симан Франсе» к компании «Сибирский цемент», акционерному обществу «Истанбул Чименто Ятырымлары» и по встречному иску компании «Сибирский цемент».

Определением Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 27.08.2012 № ВАС-17458/11 в передаче настоящего дела в Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации для пересмотра в порядке надзора постановления от 05.12.2011 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа отказано.

14.06.2012 компания «Симан Франсе» обратилась в Федеральный арбитражный суд Западно-Сибирского округа с заявлением о пересмотре по новым обстоятельствам постановления от 05.12.2011 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа по настоящему делу.

Постановлением от 27.09.2012 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа заявление компании «Симан Франсе» о пересмотре по новым обстоятельствам постановления от 05.12.2011 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа

удовлетворено, указанное постановление отменено.

В соответствии с пунктом 1 части 1 статьи 143 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации (далее - АПК РФ) определением от 26.10.2012 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа кассационные производства по жалобам компании «Сибирский цемент», союза «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» на определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области делу № А27-781/2011 были приостановлены до вступления в законную силу судебного акта по делу № А27-4626/2009.

Определением от 04.04.2014 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа назначено судебное заседание для решения вопроса о необходимости возобновления производства по кассационным жалобам компании «Сибирский цемент», союза «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» на определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по делу № А27-781/2011 и рассмотрения кассационных жалоб по существу в судебном заседании.

Определением от 29.04.2014 Федерального арбитражного суда Западно-Сибирского округа производство по кассационным жалобам компании «Сибирский цемент», союза «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» на определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по настоящему делу возобновлено. Суд счел возможным перейти к рассмотрению кассационных жалоб по существу.

В кассационной жалобе компания «Сибирский цемент», полагая, что судом первой инстанции неправильно применены нормы материального права, нарушены нормы процессуального права, а выводы суда не соответствуют фактическим обстоятельствам дела и имеющимся в деле доказательствам, просит определение от 20.07.2011 Арбитражного

суда Кемеровской области по данному делу отменить и принять новый судебный акт об отказе в удовлетворении заявления.

По мнению компании «Сибирский цемент», в удовлетворении заявления компании «Симан Франсе» о признании частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ должно быть отказано, поскольку решением от 31.05.2011 2-го суда первой инстанции района Кадыкей Турецкой Республики частичное арбитражное решение МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ было отменено.

Компания «Сибирский цемент» также считает, что заявление компании «Симан Франсе» о признании частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ не подлежит рассмотрению в арбитражном суде, поскольку арбитражное процессуальное законодательство не предусматривает процедуры признания иностранного арбитражного решения без приведения его в исполнение.

Кроме этого, компания «Сибирский цемент» указывает на невозможность признания частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ до рассмотрения арбитражного дела № А27-4626/2009 в связи с возможным нарушением публичного порядка Российской Федерации.

В кассационной жалобе и в дополнении к ней не участвовавшее в данном деле лицо – союз «Сибконкорд» в порядке статьи 42 АПК РФ, полагая, что судом первой инстанции принят судебный акт о его правах и обязанностях, просит определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по настоящему делу отменить, дело направить на новое рассмотрение.

В обоснование права на обжалование принятого по настоящему делу судебного акта союз «Сибконкорд» ссылается на то, что оно нарушает его права и законные интересы, в том числе право на судебную защиту, поскольку признание определением от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по настоящему делу спорного частичного

арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ противоречит принятому решению от 13.08.2010 Арбитражного суда Кемеровской области по делу № А27-4626/2009, по которому он является истцом и выгодоприобретателем, и затрудняет приведение его в исполнение.

В кассационной жалобе не участвовавшее в данном деле лицо – акционерное общество «Истанбул Чименто Ятырымлары» в порядке статьи 42 АПК РФ, ссылаясь на то, что принятый по данному делу судебный акт затрагивает его права и обязанности, просит определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по настоящему делу отменить, дело направить на новое рассмотрение в Арбитражный суд Кемеровской области.

Ссылаясь на то, что оно является стороной договора покупки акций от 26.03.2008, на основании которого принято частичное арбитражное решение МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ, и является стороной по делу № А27-4626/2009 о признании данного договора покупки акций недействительным, акционерное общество «Истанбул Чименто Ятырымлары» считает, что суд первой инстанции неправомерно не привлек его к участию в настоящем деле, в связи с чем нарушил его права.

Акционерное общество «Истанбул Чименто Ятырымлары» представило в суд кассационной инстанции ходатайство о рассмотрении дела в отсутствие его представителя.

Компания «Симан Франсе» представила пояснения в отношении доводов кассационных жалоб компании «Сибирский цемент», акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» и союза «Сибконкорд», в которых просит обжалуемое определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области оставить без изменения, производство по кассационным жалобам акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» и союза «Сибконкорд» прекратить,

а кассационную жалобу компании «Сибирский цемент» оставить без удовлетворения.

В судебном заседании кассационной инстанции представитель компании «Сибирский цемент» заявила ходатайство об отложении рассмотрения кассационных жалоб по данному делу.

Руководствуясь статьей 158 АПК РФ, суд кассационной инстанции отклонил заявленное ходатайство, так как не усмотрел правовых оснований для его удовлетворения.

В судебном заседании кассационной инстанции представитель компании «Сибирский цемент» поддержала доводы, изложенные в кассационной жалобе.

Представитель союза «Сибконкорд» в судебном заседании кассационной инстанции поддержала доводы, изложенные в кассационной жалобе.

В судебном заседании кассационной инстанции представитель компании «Симан Франсе» просила обжалуемое определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области оставить без изменения, производство по кассационным жалобам акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» и союза «Сибконкорд» прекратить, а кассационную жалобу компании «Сибирский цемент» оставить без удовлетворения.

Согласно пункту 3 постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 24.09.1999 № 13 «О применении Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации при рассмотрении дел в арбитражном суде кассационной инстанции», если после принятия кассационной жалобы будет установлено, что кассационная жалоба подана лицом, не участвующим в деле, о правах и обязанностях которого арбитражный суд не принимал судебного акта, производство по жалобе подлежит прекращению.

Суд кассационной инстанции считает, что союз «Сибконкорд»

и акционерное общество «Истанбул Чименто Ятырымлары» не обладают правом на обжалование принятого по настоящему делу определения от 20.07.2011 суда первой инстанции.

В соответствии со статьями 42, 273 АПК РФ право обжалования судебного акта в порядке кассационного производства принадлежит лицам, не участвовавшим в деле, лишь в случае принятия арбитражным судом решения об их правах и обязанностях.

Суд кассационной инстанции отмечает, что из содержания оспариваемого определения от 20.07.2011 суда первой инстанции, следует, что оно не принималось о правах и обязанностях союза «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары», данным судебным актом непосредственно не затрагиваются их права и обязанности, в том числе не создаются препятствия для реализации ими субъективных прав или надлежащего исполнений обязанностей по отношению к одной из сторон спора. Наличие у союза «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» заинтересованности в исходе данного дела само по себе не наделяет их правом на обжалование судебного акта по нему.

При таких обстоятельствах производство по кассационным жалобам союза «Сибконкорд» и акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» подлежит прекращению применительно к пункту 1 части 1 статьи 150 АПК РФ.

Суд кассационной инстанции, изучив материалы дела в соответствии со статьями 284, 286 АПК РФ, проанализировав доводы кассационной жалобы компании «Сибирский цемент», заслушав представителей компании «Сибирский цемент», компании «Симан Франсе» и союза «Сибконкорд», проверив правильность применения судом первой инстанции норм материального и процессуального права, пришел к выводу об отсутствии оснований для отмены обжалуемого судебного акта.

Из материалов дела следует, что 26.03.2008 между компанией «Симан

Франсе» (продавец), компанией «Сибирский цемент» (покупатель) и акционерным обществом «Истанбул Чименто Ятырымлары» заключен договор о покупке определенного в нем количества акций компаний Set Group Holding A.Ş., Afyon Çimento Sanayi T.A.Ş. и Set Beton Madencilik Sanyi ve Ticaret A.Ş., инкорпорированных в Турецкой Республике (далее - договор покупки акций от 26.03.2008, договор), по условиям которого общая стоимость приобретаемых покупателем акций составляет 577 300 000 евро, 377 300 000 евро из которых оплачиваются покупателем наличными денежными средствами, в том числе 50 000 000 евро первоначального взноса в течение четырех рабочих дней со дня заключения договора, остальная сумма - не позднее семи рабочих дней до прекращения договора, а 200 000 000 евро должны быть уплачены акциями компании «Сибирский цемент».

Платежным поручением от 31.03.2008 № 6 компания «Сибирский цемент» перечислила на счет компании «Симан Франсе» 50 000 000 евро.

В связи с неисполнением компанией «Сибирский цемент» своих обязательств по договору покупки акций от 26.03.2008, предусмотренных параграфами 3.3 и 3.5 договора, в том числе обязательств уплатить остаток покупной цены и передать акции в оплату приобретаемых, передать копии документов, а также совершить иные действия, компания «Симан Франсе» расторгла договор на основании параграфов 3.7 и 7.4, направив контрагентам по договору уведомление от 21.10.2008. При этом компанией «Симан Франсе» в соответствии с условиями договора (параграф 3.7 (b)) первоначальный взнос был удержан в связи с неисполнением договора другой стороной.

Частичным арбитражным решением от 07.12.2010 Международный арбитражный суд Международной торговой палаты признал в числе прочего договор покупки акций от 26.03.2008 действительным, расторжение компанией «Симан Франсе» названного договора и удержание ею 50 000 000 евро, полученных от компании «Сибирский

цемент», правомерными; в удовлетворении встречного требования компании «Сибирский цемент» о признании недействительным договора покупки акций от 26.03.2008 и возвращении ей 50 000 000 евро отказал.

Ссылаясь на положения статей 241, 242 АПК РФ и статьи III Конвенции Организации Объединенных Наций о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (г. Нью-Йорк, 1958 год, далее - Нью-Йоркская конвенция), компания «Симан Франсе» обратилась в арбитражный суд с настоящим заявлением.

Удовлетворяя заявление компании «Симан Франсе» о признании частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ, суд первой инстанции пришел к выводу об отсутствии оснований для отказа в признании частичного арбитражного решения, предусмотренных статьей 244 АПК РФ, статьей V Нью-Йоркской конвенции, статьей IX Европейской Конвенции о внешнеторговом арбитраже (г. Женева, 21.04.1961, далее - Европейская Конвенция) и статьей 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» (далее – Закон РФ «О международном коммерческом арбитраже»).

Суд кассационной инстанции не находит оснований для удовлетворения кассационной жалобы компании «Сибирский цемент» исходя из следующего.

Учитывая положения части 3 статьи 6 Федерального конституционного закона от 31.12.1996 № 1-ФКЗ «О судебной системе Российской Федерации», статьи 3 Федерального закона от 24.07.2002 № 96-ФЗ «О введении в действие Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации», статьи 10 Указа Президиума Верховного Совета СССР от 21.06.1988 № 9131-XI «О признании и исполнении в СССР решений иностранных судов и арбитражей», главы 31 АПК РФ, статьи III Нью-Йоркской конвенции, суд кассационной инстанции считает правильным вывод суда первой инстанции о том, что при наличии

соответствующего международного договора признание спорного частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ без принудительного его исполнения не противоречит процессуальным нормам АПК РФ, то есть подлежит рассмотрению арбитражным судом по существу.

Россия, Франция и Турция, на территории которой было вынесено спорное частичное арбитражное решение МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ, являются участниками Нью-Йоркской конвенции и Европейской конвенции.

В силу статьи III Нью-Йоркской конвенции каждое Договаривающееся Государство признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с процессуальными нормами той территории, где испрашивается признание и приведение в исполнение этих решений.

По смыслу части 1 статьи 242 АПК РФ сторона в споре, в пользу которой состоялось иностранное арбитражное решение, вправе обратиться в арбитражный суд субъекта Российской Федерации с заявлением о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения.

В соответствии с частью 3 статьи 243 АПК РФ при рассмотрении дела арбитражный суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения, предусмотренных статьей 244 АПК РФ, путем исследования представленных в арбитражный суд доказательств, обоснования заявленных требований и возражений.

Исчерпывающий перечень оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и иностранного арбитражного решения содержится в статье 244 АПК РФ.

Согласно части 1 статьи 244 АПК РФ арбитражный суд отказывает

в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если:

1) решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу;

2) сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения;

3) рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации;

4) имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

5) на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

6) истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом;

7) исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Российской Федерации.

В силу положений подпункта «е» пункта 1 статьи V Нью-Йоркской конвенции, абзаца шестого подпункта 1 пункта 1 статьи 36 Закона РФ «О международном коммерческом арбитраже», арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, в том числе, если решение еще не стало обязательным для сторон, или было отменено, или его исполнение было

приостановлено судом страны, в которой или в соответствии с законом которой оно было вынесено.

Как видно из материалов дела частичное арбитражное решение МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ было отменено решением от 31.05.2011 2-ого суда первой инстанции района Кадыкей Турецкой Республики.

Вместе с тем постановлением судебной коллегии по гражданским делам № 11 апелляционного суда Турецкой Республики от 15.03.2012 № 2012/3915 решение от 31.05.2011 2-ого суда первой инстанции района Кадыкей Турецкой Республики было отменено.

В связи с этим суд кассационной инстанции отклоняет доводы кассационной жалобы компании «Сибирский цемент» о невозможности признания частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ в связи с его отменой.

В соответствии с частью 2 статьи 244 АПК РФ арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение полностью или в части иностранного арбитражного решения по основаниям, предусмотренным пунктом 7 части 1 настоящей статьи и частью 4 статьи 239 АПК РФ для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения международного коммерческого арбитража, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации.

Учитывая, что решением от 10.07.2013 Арбитражного суда Кемеровской области по делу № А27-4626/2009, оставленным без изменения постановлением от 31.03.2014 Седьмого арбитражного апелляционного суда, союзу «Сибконкорд» и компании «Нилдер Инвестментс Лимитед» (г. Никосия, Кипр) было отказано в удовлетворении исковых требований о признании недействительным договора покупки акций от 26.03.2008, суд кассационной инстанции отклоняет доводы компании «Сибирский цемент», изложенные в кассационной жалобе, о противоречии признания частичного

арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ публичному порядку Российской Федерации.

При таких обстоятельствах, правильно применив к спорным правоотношениям перечисленные нормы материального и процессуального права, суд первой инстанции пришел к правомерному выводу об отсутствии оснований для отказа в признании частичного арбитражного решения МАС МТП от 07.12.2010 № 1624/GZ и об обоснованности заявления компании «Симан Франсе» о признании данного частичного арбитражного решения.

Учитывая изложенное, руководствуясь пунктом 1 части 1 статьи 150, статьей 282, пунктом 1 части 1 статьи 287, статьями 289, 290 АПК РФ, Федеральный арбитражный суд Западно-Сибирского округа

п о с т а н о в и л :

производство по кассационным жалобам акционерного общества «Истанбул Чименто Ятырымлары» и общества с ограниченной ответственностью «Финансово-промышленный союз «Сибконкорд» на определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по делу № А27-781/2011 прекратить.

Определение от 20.07.2011 Арбитражного суда Кемеровской области по делу № А27-781/2011 оставить без изменения, кассационную жалобу открытого акционерного общества «Холдинговая компания «Сибирский цемент» - без удовлетворения.

Постановление вступает в законную силу со дня его принятия.

Председательствующий О.И. Финько

Судьи В.Н. Гудым

Т.С. Кислякова